



02-50-7



27-11-2012

Broj: 08-50-3558-2/2012
Datum: 14.11.2012. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
DOM NARODA
n/r predsjedavajućeg Doma naroda, Sulejmana Tihica

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO	29-11-2012		
Organizacioni broj	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj prijega
02-50-8-16-15/12			
02-50-7-17-7-24/12			

PREDMET: Odgovor na poslaničko pitanje - dostavljanje informacija

Veza: Vaš akt, broj: 02-50-7-17-7-24/12 od 31.10.2012. godine

Poštovani gospodine Tihicu ,

Povodom odluke Kolegija Doma naroda, donesene na 24. sjednici, održanoj 30.10.2012. godine, Dom naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, obratio se Visokom sudskom i tužilačkom vijeću Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu:Vijeće) sa zahtjevom da dostavi informaciju o analizi i efektima rada međunarodnih sudija i tužilaca imenovanih u Sud i Tužilaštvo Bosne i Hercegovine.

U vezi sa navedenim zahtjevom, želimo da Vas informišemo o slijedećem.

Prve međunarodne sudije i tužioce, imenovao je Visoki predstavnik za Bosnu i Hercegovinu, a od potpisivanja Sporazuma o Uredu registrara i o uspostavi Tranzicijskog vijeća, 26.septembra 2006. godine, izbor međunarodnih sudija i tužilaca je u nadležnosti Visokog sudskog i tužilačkog vijeća Bosne i Hercegovine.

U periodu od 2003. do 31.12.2009. godine, međunarodne sudije i tužiocci su bili angažovani u predmetima organizovanog kriminala i predmetima ratnih zločina. U ovim predmetima, međunarodne sudije su bile angažovane u svim fazama postupka, kao i domaće sudije. Nakon 2009. godine, odnosno nakon izmjena Zakona o Sudu i Tužilaštvu BiH, međunarodne sudije i tužiocci su mogli postupati samo u predmetima ratnih zločina. Ovdje je bitno naglasiti da međunarodne sudije u predmetima ratnih zločina nisu postupali kao predsjednici vijeća, dok su u predmetima koji su se odnosili na djela organizovanog kriminala postupali kao predsjednici vijeća samo do 2006. godine.

Želimo istaći da su prilikom angažovanja međunarodnih sudija i tužilaca, Sud i Tužilaštvo dosljedno provodili tranzicioni plan, pa se njihovo učešće, tokom prelaznog perioda, postepeno smanjivao i zamjenjivao domaćim sudijama i tužiocima. Primjera radi, u Sudu BiH, u posljednjih pet godina, sva sudska vijeća su bila sastavljena od dvoje domaćih sudija i jednog međunarodnog sudije. Iz ovoga se da zaključiti da se rad međunarodnih sudija ne može sagledati odvojeno od rada Suda i sudskih vijeća u kojima su učestvovali, niti se njihovo učešće može generalizovati u smislu davanja ocjene o efikasnosti njihovog rada.

Što se tiče rada međunarodnih tužilaca, Tužilaštvo Bosne i Hercegovine vodi evidencije o statusu predmeta kojima su bili zaduženi međunarodni tužiocci od 2003. do danas, o čemu je kroz tabelarni prikaz Dom naroda i obaviješten dopisom Tužilaštva Bosne i Hercegovine od 28.2.2012. godine.

Ono što bi posebno trebalo naglasiti o rada međunarodnih sudija i tužilaca, Vijeće smatra da se efekti njihovog rada ne mogu mjeriti samo brojem predmeta u kojima su bili angažovani, bilo kao članovi sudskih vijeća ili kao tužioci. Imajući u vidu strukturu predmeta koji su u nadležnosti Suda i Tužilaštva Bosne i Hercegovine, značaj prisustva međunarodnih sudija i tužilaca je bio višestruk, kako u pogledu educiranja domaćih sudija, tužilaca i stručnog osoblja, tako i u dijelu izrade internih akata i stručnih materijala.

Od formiranja Suda i Tužilaštva BiH, domaće sudije i tužioci nisu imali potrebna iskustva sa adversarnim sistemom i sa procesuiranjem ratnih zločina, pa je prisustvo međunarodnog osoblja, koje je imalo takva iskustva, u određenom periodu bilo neophodno. Iako se različiti rezultati rada međunarodnih sudija i tužilaca mogu profesionalno debatirati i ocjenjivati, van svake sumnje je da je prisustvo sudija i tužioca iz drugih zemalja, koji su posjedovali dragocjena iskustva i vještine, zaista doprinijelo razvoju i implementaciji visokih profesionalnih standarda u pravosuđu Bosne i Hercegovine.

S tim u vezi treba dodati da su na izvjestan način rezultati i doprinos međunarodnih sudija i tužilaca već ocijenjeni od relevantnih domaćih i međunarodnih institucija prilikom rasprava o produženju prelaznog perioda nakon 2009. godine. Takođe, pozitivan izvještaj o radu Suda BiH koje su izradile i objavile nezavisne međunarodne organizacije i koje su pratile rad Suda govore o značaju učešća i međunarodnih sudija, jer je sigurno da su međunarodne sudije dale doprinos u radu Suda BiH kao što su to dale i domaće sudije.

Nadamo se da navedene informacije pružaju odgovor na postavljeno poslaničko pitanje.

S poštovanjem,



Predsjednik

Milorad Novković

Bosna i Hercegovina

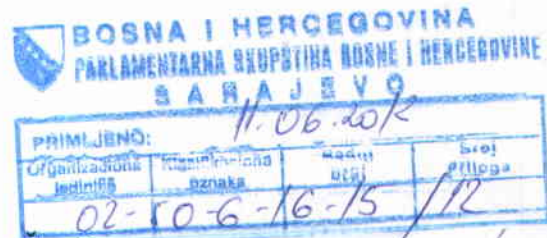


Босна и Херцеговина

Sud Bosne i Hercegovine
Kabinet predsjednika Suda

Суд Босне и Херцеговине
Кабинет председника Суда

Broj: Su-10-201/12
Sarajevo, 05.06.2012. godine



Bosna i Hercegovina
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
DOM NARODA
n/r predsjedatelja Doma naroda, dr Dragan Čović

Ul. Trg BiH 1
71000 SARAJEVO

PREDMET: Izaslaničko pitanje Ivanić Mladena

Veza: Vaš akt broj 02-50-6-16-15/12

Poštovani gospodine Čović,

Povodom vašeg akta, broj veze od 15.05.2012. godine, kojim ste nam dostavili sadržaj izaslaničkog pitanja Ivanić Mladena, postavljeno Sudu Bosne i Hercegovine na sjednici Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH od 15.05.2012. godine, o tome kada će Tužilaštvo i Sud BiH dostaviti informaciju o efektima rada stranih tužilaca i sudija, obavještavam vas da Sud ne vodi evidenciju o efektima rada međunarodnih sudija.

Prvi međunarodni sudije su imenovani odlukom Visokog predstavnika za Bosnu i Hercegovinu, a tokom proteklih godina svi su bili imenovani odlukama Visokog sudskog i tužilačkog vijeća Bosne i Hercegovine, pa se informacija o efektima rada međunarodnih sudija može zatražiti od Visokog sudskog i tužilačkog vijeća, koje imenuje međunarodne sudije u Sud Bosne i Hercegovine i koje bi, eventualno, moglo dati odgovor na ovo pitanje.

S poštovanjem,

PREDSJEDNIK SUDA

Meddžida Kreso

Sud Bosne i Hercegovine, Sarajevo, ul. Kraljice Jelene br. 88;
Telefon ++ 387 33 707 301, 707 100, 707 596; Fax: ++ 387 33 707 320